



## O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O'ZBEK TILI  
VA ADABIYOTI UNIVERSITETI

### O'ZBEK TILI TARAQQIYOTI VA XALQARO HAMKORLIK MASALALARI

Xalqaro ilmiy-amaliy  
konferensiya materiallari



2023-yil  
19-oktabr

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA'LIM,  
FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

**ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O'ZBEK  
TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI**

**“O'ZBEK TILI TARAQQIYOTI VA  
XALQARO HAMKORLIK  
MASALALARI”**

**mavzusidagi Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya  
materiallari**

**2023-yil 19-oktabr**

**Toshkent – 2023**

### **Foydalanilgan adabiyotlar:**

1. Ахманова О.С. Словар лингвистических терминов. – Москва, 1966. – С. 197. – 607 с
2. Плунгян В.А. «Быстро» в грамматике русского и других языков // Слово в тексте и в словаре: Сб.статьй к семидесятилетию акад. Ю.Д.Апресяна. – Москва, 2000
3. Нестерова И. Полифункциональность и многозначность//  
<https://odiplom.ru/lab/polifunktionalnost.html>
4. Виноградов В.В. Основные типы лексических значений слова // Вопросы языкознания. – 1953., № 5.– С. 3-29.
5. Кривоносов А.Т. Философия языка. – Москва, 2012. – 582 с.
6. Timofeyeva M.K. Language from the position of philosophy, psychology and mathematics: Tutorial. – M., 2009.
7. Hojiyev A. Tilshunoslik terminlarining izohli lug‘ati. – Toshkent, 2002. – B. 49. – 158 b.
8. Mirtojiyev M. O‘zbek tili semasiologiyasi. – Toshkent: Mumtoz so‘z. – 288 b.
9. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Антрапоцентризм>

## **PIKTOGRAMMALARNING QO‘LLANILISH DOIRASI ( YO‘NALISH, BELGILASH VA YO‘L BELGILARI MISOLIDA)**

### **SCOPE OF APPLICATION OF PICTOGRAMS (FOR EXAMPLE, DIRECTION, MARKING AND ROAD SIGNS)**

**Quraqova Shoxida \***

*Annotation. Ushbu maqolada jamoat joylaridagi pictogramma namunalari o‘z axborot vazifasini qanday bajarishini, tadqiqotlar natijasida pictogramma dizaynlari qanday ishlatalishini va ular qanday ma’lumotlarni taqdim etishini ko‘rib chiqamiz. Shuningdek, pictogrammada rangning belgi sifatida ishlatalishi haqida ham ma’lumotlar berilgan.*

*Kalit so‘zlar: pictogramma, tasvir, ma’lumot, yo‘nalish, belgilash, yo‘l belgisi.*

*Abstract. In this article, we’ll look at how icons in public spaces serve an informational purpose, how research uses icon designs, and what information they convey. The icon also provides information about the use of color as a symbol.*

*Keywords: icon, image, information, direction, designation, road sign.*

Piktogramma rasmlar orqali tushunchalarni, obyektlarni, faoliyatni yoki hodisalarini aks ettirish uchun ramz sifatida hali hanuzgacha ishlatalib kelinadi. Ushbu yozuv oddiy uslubga ega bo‘lishi, aloqa uchun keraksiz tafsilotlarni qoldirib yuborishi bilan tavsiflanadi. Piktogrammalar kerakli xabarni aniq bera olish sifatiga ega, bu yozuv bilan ifodalashni talab qilmaydi [Abdullah, Rayan and Hubner, Pictograms, Icons and Signs. 2006: 10]. Chunki yozuvni to‘g‘ridan to‘g‘ri o‘qish mumkin emas, balki ma’lum bir tilni bilish orqali o‘qish mumkin; boshqa tomondan, hatto o‘qish va yozishni biladiganlar orasida ham, ushbu tilni bilmaganlar uchun uni o‘z tillarida qayta yozish kerak.

Piktogrammalar ular ifodalagan tushunchaga qarab sezilarli darajada farqlanadi. Dizayn qo‘llaniladigan maydon bu o‘zgarishga ta’sir qiladi. Piktogramma ob’ektida faol rol o‘ynashi uchun u rejalashtirilgan belgilarni tizimining bir qismi sifatida kiritilishi kerak. Muhim ommaviy xabarlar va nisbatan ahamiyatsiz harakatlar bir xil piktogramma bilan ifodalansa, muloqotni zaiflashtiradi. Shuning uchun xalqaro tadbirlarda, xalqaro aeroportlarda, transport xizmatlari va Olimpiya o‘yinlarida foydalanish uchun 24 xil manbalardan ma’lumotlar yig‘ildi. Rang tanlash va piktogramma rasmlari piktogrammalar qo‘llaniladigan muassasaning identifikatoriga qarab

\* O‘qituvchi. Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti. E-mail: [shquraqova@gmail.com](mailto:shquraqova@gmail.com)

belgilanadi. Ba'zan turli mamlakatlarda mavjud bo'lган dizaynlar qo'llaniladi. Xuddi shu dizaynlardan foydalanish yoki qayta ko'rib chiqish har bir millatning o'z ichki tartib qoidalariiga bog'liq.

Dastlab Amerika grafik san'at instituti (AIGA), Amerika Qo'shma Shtatlari transporti Sog'liqni saqlash boshqarmasi (DOT) bilan hamkorlikda 50 ta ramz belgilari ishlab chiqildi. Bugungi kunda bu belgilar standartlashtirilgan va aeroportlar, vokzallar, jamoat binolari, hojatxonalar, eskalatorlar va parom terminallaridan tortib hamma joyda qo'llaniladi. AIGA/DOT belgilarining dizayni bilan bir qatorda yaxshi yo'nalish talab qilinadigan joylar uchun ko'plab qo'shimcha belgilar ishlab chiqildi. AIGA orqali standartga aylangan ushbu tasviriylar belgilar piktogrammalarning rivojlanishiga katta hissa qo'shdi [The American Institute Of Graphic Arts, United States Dept. of Transportation (1993). Symbol Signs. United States: American Institute of Graphic Arts]. Xalqaro miqyosda ishlatiladigan piktogrammalarni yaratuvchilardan biri Katzumie Masarudir. U jamoat joylarida ishlatiladigan piktogrammalarning dizaynida ishtirok etdi.

Katzumie Masaru 1964-yilda 30 nafar dizayner bilan birgalikda Tokio Olimpiadasi uchun to'plam tayyorladi. 1991-yilda esa Ekologik Grafik Dizayn Jamiyati (SEGD) o'zining transport belgilarini 108 ta yangi dizayn bilan yakunladi. Ular bugungi kunda bog'lar va yashil hududlarda ham qo'llaniladi.

ISO (Xalqaro standartlashtirish tashkiloti) jamoat joylarida ishlatiladigan belgilarni standartlashtirish ustida ishladi. Ushbu piktogramma to'plamlari endi avtomobil yo'llari, aeroportlar, hayvonot bog'lari, muzeylelar va shifoxonalar kabi jamoat joylarida qo'llaniladi. Davlat muassasalarida yangi piktogrammalarni yaratishda hamma uchun maqbul bo'lган dizaynlar yaratiladi. Hamma uchun maqbul bo'lган bir qator piktogrammalarni ishlab chiqish dizaynerlarning dizaynni sinab ko'rishlari, tadqiq qilishlari, ishlab chiqishlari, o'qitishlari va amalga oshirishlariga bog'liq. Ommada keng tarqalgan, ammo noto'g'ri foydalaniladigan dizaynlar ham mavjud. Masalan; Piyodalar o'tish joyini tasvirlaydigan kattalar va bolalar belgisi tushunchani ifodalash uchun yetarli emas. Har bir umumiyligi belgi to'g'ri va universal foydalanishga ega, deb aytish mumkin emas. Bu, ayniqsa, avtomagistralda yo'l belgilari bilan ta'minlash orqali belgi tizimidan eng ko'p foydalanadigan hududdir. Piyodalar va haydovchilar uchun ushbu belgilar bilan birga piktogramma dizaynlari mavjud.

Turli tillarda gaplashadigan odamlar ko'p bo'lган Evropaning yirik temir yo'l stantsiyalarida cassalar, oziq-ovqat shaxobchalar va boshqa maishiy obektlar mavjud. Xizmat ko'rsatish joylarida piktogrammalar odamlarga rahbarlik qiladi. Olimpiadada turli sport majmualari va davlat xizmatlariga yo'naltirish funksiyasi piktogramma bilan ta'minlanadi. Turli mamlakatlar va madaniyatlarning odamlari birlashadigan joylarda umumiyligi til piktogramma hisoblanadi. Piktogramma til to'sig'ini yengishga yordam beradigan eng muvaffaqiyatli element vizual tildir.

#### Yo'nalish va belgilarni ifodalovchi piktogrammalar

Hozirgi vaqtida yo'nalish va belgilar dizayni tez-tez qo'llaniladigan jamoat joylari favqulodda chiqish eshiklari, hojatxonalar, yo'l belgilari, shifoxonalar va aeroportlar kabi tashrif buyuruvchilar to'planadigan joylardir. Yo'nalish va belgilar dizayni "chekish taqiqlangan" kabi taqiqlovchi belgilarni bildiradi. Shuningdek, u ochiq va yopiq joylarda bajarilishi kerak bo'lган qoidalarni ko'rsatadigan tartibga soluvchi belgilarni o'z ichiga oladi. Yo'nalish belgisida piktogramma, matn va belgi bir-birini to'ldiruvchi elementlardir. Ushbu elementlar rejalashtirilgan tarzda ishlab chiqilganda, xabar foydalanuvchiga to'g'ri yetib boradi (1-rasm).



### 1-rasm Muzey yo‘nalishi va belgilar dizayni

Yo‘nalish va markalash dizayni juda tez-tez ishlatiladi, ayniqsa shifoxona, fan va texnologiyaning rivojlanishi va aholi sonining ko‘payishi bilan birga yangi binolarning qo‘silishi piktogrammalardan foydalanishning o‘sishiga olib keladi. Shunday qilib, tashrif buyuruvchilar va bemorlar uchun yo‘l-yo‘riq va markalash dizayniga ehtiyoj bor. Yo‘nalish dizaynining samaradorligi piktogrammalar va o‘q belgilaridan foydalanish chastotasiga bog‘liq.

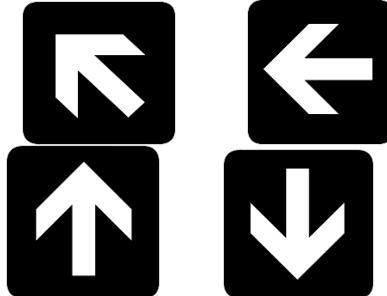
Aviakompaniyalar va avtomagistrallar, masalan, kasalxonalar, yo‘l-yo‘riq va markalash dizayni eng zarur bo‘lgan joylardir. Bu foydalanuvchilar tomonidan eng ko‘p afzal ko‘rilgan avtomobil yo‘lidir. Shuning uchun yo‘l harakati xavfsizligi birinchi o‘rinda turadi. Xavfsizlikni ta’minlash uchun avtomobil yo‘lida ishlatiladigan yo‘nalish belgilari va piktogramma dizaynlari juda yaxshi ishlab chiqilishi kerak. Germaniyaning “Avtoban” va Amerikaning “Shtatlararo” avtomagistrallari hissasi bilan bugungi kunda dunyodagi barcha magistrallar universal standartlarga ega.

Yo‘nalish va belgi dizayni bir nechta toifalarga bo‘linadi: joylashuv belgilari, yo‘nalish belgilari, tartibga soluvchi belgilari, yo‘l belgilari, xavfsizlik va sog‘liq belgilari.

Bulardan yo‘nalish va yo‘l belgilari haqida to‘xtalib o‘tamiz.

Odamlar bir joydan ikkinchi joyga o‘tishda ko‘rsatmalarga muhtoj. Bu vaziyatda yo‘l-yo‘riq belgilari va piktogrammalar foydalanuvchilarga yordam berishda eng muhim rolni o‘ynaydi. Bu piktogramma va belgilari piyodalar yo‘laklari va transport vositalari harakatining asosiy kirish joylari oraliq‘ida qo‘llaniladi. Dizaynnning atrof-muhit bilan uyg‘unligiga e’tibor beriladi. Agar piktogramma dizayni ob’ekt uchun tuzilgan bo‘lsa, u ob’ektning o‘ziga xosligi va foydalanish maqsadiga muvofiq tartibga solinadi. Piktogramma beradigan xabar aniq va qisqa bo‘lishi kerak. Xabar navigatsiya koordinatalarining mazmuni ma’lum bir navigatsiya strategiyasiga asoslangan bo‘lishi kerak.

Aqlga keladigan birinchi yo‘nalish belgisi o‘q belgisidir. O‘ngga, chapga, yuqoriga, pastga o‘q yo‘nalishlari amalga oshiriladi. Vertikal va gorizontal yo‘nalishlarda keng qo‘llaniladi. Dizaynda o‘q nisbati yo‘nalish va matnga muvofiq tartibga solinadi. Umumiy foydalanishda o‘qning uchi 90 graduslik burchak ostida chiziladi. U odamlarni bir zumda biror joyga yo‘naltiradi. O‘q harakatni boshqarganda, piktogrammalar bizga ob’ektlar va vakillik joyini ko‘rsatadi. Yo‘nalish belgilari kasalxonalar, shifoxona garajlari va stadionlar kabi joylarda juda keng tarqalgan. (2-rasm)



2-rasm. AIGA tomonidan ishlab chiqilgan o‘q belgilari. Yo‘l belgilari

Yo‘l harakatini tartibga solish uchun ishlatiladigan yo‘l belgilariga yoritilgan va ovozli belgilar, yer belgilari va yo‘l harakati politsiyasining boshqarish uchun harakatlari kiradi.

Standart rang tizimi XX asrda amerikalik transport muhandislari tomonidan ishlab chiqilgan. Ushbu ranglar yo‘l belgilari uchun asos bo‘ldi. Palitradagi asosiy ranglar yashil rangga ega; borish, sariq; ogohlantirish, yo‘l berish va qizil to‘xtash sifatida belgilangan. Dunyo bo‘ylab svetoforlar rang-barang bo‘lib, xalqaro miqyosda ulardan foydalanishni osonlashtirdi. Ushbu rang standartlari darhol piyodalar va haydovchilarga muhim ma’lumotlarni yetkazadi. Yo‘l belgilari bilan ishlatiladigan piktogramma dizayni muhim ahamiyatga ega. Ushbu belgilarni haydovchilar va piyodalar tomonidan ko‘rilishi bilanoq sezilishi kerak. Yo‘l harakati belgilarning ko‘plab turlari mavjud. Ushbu belgilarda piktogramma dizayni ishlatiladi. Ogoohlantirish belgilari - avtomobil yo‘li va uning atrofidagi xavflar haqida ma’lumot beruvchi belgilar. Xavfli nuqtaga yetib borishdan oldin haydovchiga xabar beradi. Masalan; Eng keng tarqalgan ogohlantirish belgilari - bu yo‘lda ishlashni ko‘rsatadigan belgi va maktab o‘tish joyini ko‘rsatadigan belgi. Uchburchak shaklidagi qizil hoshiyali belgi ogohlantiruvchi belgidir. Piktogrammalarda ishlatiladigan boshqa yo‘l harakati belgilari tartibga solish belgisidir.

Bu haydovchilar avtomobil yo‘lda rioya qilishlari kerak bo‘lgan taqiqlar va majburiyatlarni bildiruvchi yo‘l belgisidir. Avtobuslarning kirishi taqiqlanganligini ko‘rsatadigan shunga o‘xhash dumaloq chiziqli belgilarni tartibga soluvchi belgilardir. Yo‘l harakati belgisining umumiyligi dizaynida oq fon rangidagi qora piktogrammalardan foydalanish mavjud (3-rasm).



3-rasm. Yo‘l belgilari

Xulosa qilib aytganda, ko‘plab dizaynerlar va tadqiqotchilar piktogramma dizayni ustida tadqiqot, ishlab chiqish, sinov va baholash kabi amaliyotlarni amalga oshirdilar. Ushbu tadqiqotlar natijasida piktogramma odamlarning hayotini osonlashtiradi va odamlar shu belgilarga ko‘ra harakat qilishni boshladi.

#### Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Abdullah, Rayan and Hubner, Pictograms, Icons and Signs. 2006.
2. B.A.Истрин. Развитие письмаю – М.: 1961.
3. The American Institute Of Graphic Arts, United States Dept. of Transportation (1993). Symbol Signs. United States: American Institute of Graphic Arts
4. Axborot dizayni (2010). [information-design.tumblr.com/](http://information-design.tumblr.com/) 2013-yil 9-oktyabr.
5. <https://uzavtoyolbelgi.uz/uz/dorojnie/znaki>
6. Muhammadiyeva D. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=aiGGU2YAAAAJ&citation\\_for\\_view=aiGGU2YAAAAJ:UeHWp8X0CEIC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=aiGGU2YAAAAJ&citation_for_view=aiGGU2YAAAAJ:UeHWp8X0CEIC)
7. O‘razova I. [https://www.researchgate.net/publication/371445592\\_UzMU\\_HABARLARI\\_VESTNIK\\_NUUz\\_ACTA\\_NUUz\\_MIRZO\\_ULUGBEK\\_NOMIDAGI\\_UZBEKİSTON\\_MILLİJ\\_UNIVERSİTETİ\\_ILMIJ\\_ZURNALI](https://www.researchgate.net/publication/371445592_UzMU_HABARLARI_VESTNIK_NUUz_ACTA_NUUz_MIRZO_ULUGBEK_NOMIDAGI_UZBEKİSTON_MILLİJ_UNIVERSİTETİ_ILMIJ_ZURNALI)
8. O‘razova I. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=list\\_works&hl=en&user=oSSeGakAAAAJ&gmla=AJsN-F4xXsnQkorkZfkCns%20J13NxbQI\\_btWZxY3Mn1Yqwf8fMB-Z2xaDfKEeADRS%20z1aynTV4-wnq3YUqXm-96pZ0qtjTqd31EhHiBlW-iGYVK5BqQ8EWNh1iS1DaPzbAvJu6fANos1YI](https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&hl=en&user=oSSeGakAAAAJ&gmla=AJsN-F4xXsnQkorkZfkCns%20J13NxbQI_btWZxY3Mn1Yqwf8fMB-Z2xaDfKEeADRS%20z1aynTV4-wnq3YUqXm-96pZ0qtjTqd31EhHiBlW-iGYVK5BqQ8EWNh1iS1DaPzbAvJu6fANos1YI)

9. Rixsiyeva K.  
[https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=DVyuIUAJAAJ&citation\\_for\\_view=DVyuIUAJAAJ:2osOgNQ5qMEC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=DVyuIUAJAAJ&citation_for_view=DVyuIUAJAAJ:2osOgNQ5qMEC)
10. Umurzoqova M. Umurzakova M. The age factor in the formation of a linguistic personality  
[https://www.researchgate.net/publication/361667526\\_The\\_age\\_factor\\_in\\_theFormation\\_of\\_a\\_linguistic\\_personality?tp=eyJjb250ZXh0Ijp7ImZpcnN0UGFnZSI6InByb2ZpbGUiLCJwYWdlIjoiHJvZmlsZSJ9fQ](https://www.researchgate.net/publication/361667526_The_age_factor_in_theFormation_of_a_linguistic_personality?tp=eyJjb250ZXh0Ijp7ImZpcnN0UGFnZSI6InByb2ZpbGUiLCJwYWdlIjoiHJvZmlsZSJ9fQ)
11. Xolmanova Z.  
[https://www.researchgate.net/publication/358344028\\_Boburnoma\\_leksikasi\\_tadqiqi](https://www.researchgate.net/publication/358344028_Boburnoma_leksikasi_tadqiqi)

**ATOQLI SHEVASHUNOS OLIM**  
**(Шоназар Шоабдуроҳмоновнинг 100 йиллигига)**

**FAMOUS DIALECTOLOGY SCIENTIST**  
**(To the 100th anniversary of Shonazar Shoabdurakhmonov)**

**Qodirov Umarjon\***

**Annotatsiya:** Maqolada akademik Shonazar Shoabdurahmonovning o‘zbek shevashunosligi bo‘yicha olib borgan tadqiqotlari haqida so‘z yuritiladi. Uning rus olimi, akademik V.V. Reshetov bilan ijodiy hamkorligida yaratilgan “O‘zbek dialektologiyasi” kitobi sinchiklab tahlil qilinadi. Bu kitobning uzoq yillar davomida olyi o‘quv yurtlari uchun asosiy qo‘llanma bo‘lib, keyingi ilmiy tadqiqotlar uchun ham asosiy manba bo‘lib qolgani ta’kidlanadi.

**Kalit so‘zlar:** Shonazar Shoabdurahmonov, dialektologiya, sheva, tadqiqot, transkripsiya, qarluq, unlilar, undoshlar, tovush, talaffuz.

**Abstract:** The article talks about the research of academician Shonazar Shoabdurakhmanov on Uzbek dialectology. His book “Uzbek Dialectology”, created in close collaboration with the Russian scientist, academician V.V. Reshetov, is carefully analyzed. It is noted that this book has been the main reference book for universities for many years and has become the main source for further scientific research.

**Keywords:** Shonazar Shoabdurakhmanov, dialectology, dialect, research, transcription, deafness, vowels, consonants, sound, pronunciation.

O‘zbek shevashunosligi taraqqiyotida akademik Shonazar Shoabdurahmonovning juda ulkan xizmatlari bor. XX asrning 40-yillari oxirlarida ilm olamiga kirib kelgan yosh tilshunos dastlab badiiy matn tili bo‘yicha tadqiqotlar olib bordi. 1950-yillarning boshlaridan boshlab esa o‘zbek shevashunosligi masalalari bilan shug‘ullana boshladi. Bu sohada uning atoqli rus olimi, akademik Viktor Vasilevich Reshetov bilan ijodiy hamkorligi juda samarali bo‘ldi. Bu ikki olim dastlab 1959-yilda hammulliflikda Oliy o‘quv yurtlarining sirtqi ta’lim yo‘nalishlari uchun “O‘zbek dialektologiyasi” o‘quv qo‘llanmasini yozishdi. [Reshetov, Shoabdurahmonov, 1959]. Ushbu kitob o‘zbek dialektologiyasi bo‘yicha o‘zbek tilida yozilgan eng dastlabki o‘quv qo‘llanma bo‘lib, bu yo‘ldagi ilk tajriba edi.

1962-yilda mualliflar ushbu qo‘llanmani qayta ishlab, to‘ldirib, mukammal bir holatga keltirishdi va u olyi o‘quv yurtlarining filologiya fakultetlari uchun darslik sifatida nashr etildi. [Reshetov, Shoabdurahmonov, 1962]. Darslik dialektologiya fani, transkripsiya, turkiy tillar klassifikatsiyasi, o‘zbek tili va xalq shevalari, o‘zbek shevalari fonetikasi, o‘zbek shevalarining morfologiysi va leksikasi, shuningdek, turli o‘zbek shevalari bo‘yicha yig‘ilgan matnlardan

---

\* O‘qituvchi. Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti,  
[umarqodirov6669@gmail.com](mailto:umarqodirov6669@gmail.com)